

“人格研究之王”继《安静的艺术》后又一力作
简单五步让你的讨厌鬼搭档变成即时上线的神助攻

The Genius of
Opposites

对立的天才

内向者与外向者如何优势互补

[美] 珍妮弗·B. 康维勒 (Jennifer B. Kahnweiler) 著
赵婷 译

赛斯·高汀

营销大师、
前雅虎营销副总裁

丹尼尔·平克

畅销书
《驱动力》作者

亚当·格兰特

沃顿商学院终身教授、
《纽约时报》畅销书作家

联袂推荐



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

The Genius of Opposites

对立的天才

内向者与外向者
如何优势互补

[美] 珍妮弗·B. 康维勒 著
赵婷 译



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

对立的天才：内向者与外向者如何优势互补 / (美) 康维勒著；赵婷译. — 杭州：浙江大学出版社，2016. 4

书名原文：The Genius of Opposites: How Introverts and Extroverts Achieve Extraordinary Results Together

ISBN 978-7-308-15700-1

I. ①对… II. ①康… ②赵… III. ①心理交往—通俗读物
IV. ①C912.1-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第058859号

浙江省版权局著作权合同登记图字：11-2016-179

Copyright © 2016 by Jennifer B. Kahnweiler
Copyright licensed by Berrett-Koehler Publishers
arranged with Andrew Nurnberg Associates International Limited

对立的天才：内向者与外向者如何优势互补

(美) 珍妮弗·B. 康维勒 著 赵婷 译

策 划 杭州蓝狮子文化创意股份有限公司

责任编辑 黄兆宁

责任校对 卢 川

封面设计 水玉银文化

出版发行 浙江大学出版社

(杭州天目山路148号 邮政编码：310007)

(网址：<http://www.zjupress.com>)

排 版 杭州林智广告有限公司

印 刷 杭州钱江彩色印务有限公司

开 本 880mm×1230mm 1/32

印 张 6.25

字 数 88千

版 印 次 2016年4月第1版 2016年4月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-15700-1

定 价 36.00元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行中心联系方式：(0571) 88925591；<http://zjdxcs.tmall.com>

OPPOSITES

立成館天本

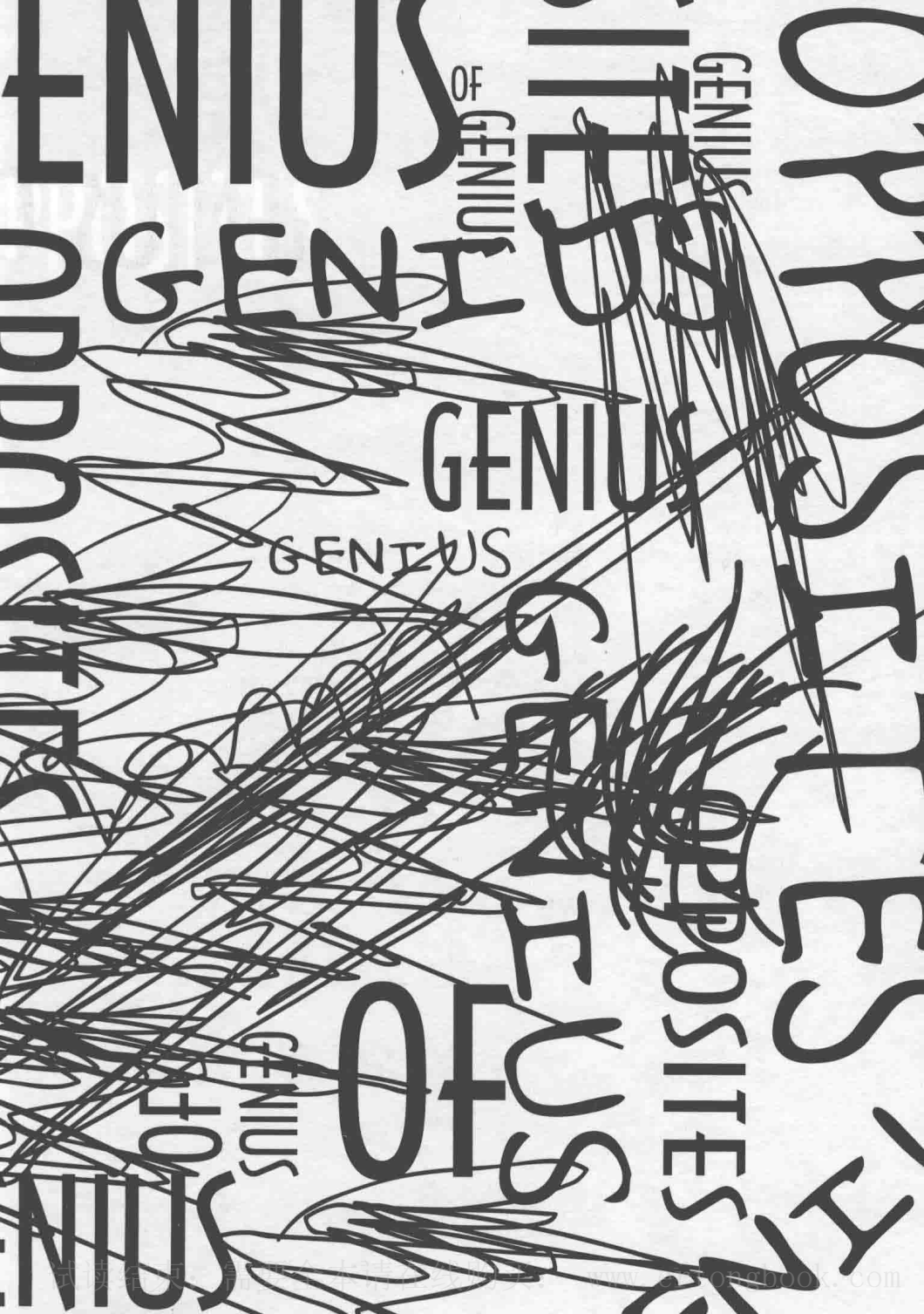
香港大學圖書館
林基俊為副館長

香港大學圖書館



香港大學圖書館
香港大學圖書館





献给我们的女儿——琳茜和杰茜，
她们打开了我的心灵。

STIMULUS OF OPPORTITY



前 言

“这归结为不同风格的问题。工作中大部分矛盾都由此产生。珍妮弗，你属于外向型人格，而你的助手艾米则属于内向型人格。如果你不能接受这个基本事实并且学会如何与她相处，恐怕你的部门永远无法达到你所期待的高度。”

这段话出自公司的外部咨询师彼特（Peter），乍听起来令我难以接受。我确实下了好多功夫试图带动艾米（Amy），希望她能够跟上我的活力和节奏。但我的努力并不奏效。尝试改变艾米并把她塑造成“小珍妮弗”反而使一切变得更加糟糕。我们的工作关系敲响了警钟，我的苦心努力都白费了。

虽然重归于好已经太晚了，但没能与艾米建立高效工作关系的失败经历倒是激发我去深入地研究内向者和外向者。我在咨询、指导和演讲领域工作超过30年，这本书是我在职业生涯中对知名或不太知名的内、外向型工作搭档进行大量研究后取得的成果。

在本书中，您会发现与自己性格相反的人相处有时会举步维艰的原因。您将学习到成功的对立型性格搭档会运用的五个核心要素，其像导航仪一样帮助他们在对立型人格关系的深海中不会迷航。您还将发现为什么这五个核心要素如此重要，它们怎样会失效，以及可采取哪些实用对策来帮助内向型和外向型人格共同达成非凡成就。

这本书中有什么

我平时很少从头到尾地读完一整本书，因此，在编排上我尽量使这本书更便于读者阅读，每个章节最后都加入了简要小结和思考题。这样您可以更容易地浏览并选取您感兴趣的内容阅读。

本书在开篇介绍中简述了主题：性格相反的搭档只有将注意力不再只集中于彼此的不同点，而是求同存异，朝着共同目标迈进，才能共同达成非凡成就。

在第一章“谁在上演不可思议的对手戏？”

中，您将了解内向者和外向者合作共事的优势力量和摩擦点。

第二章“如何将水和油混合？”阐明了对立天才的五步制胜法则，这是本书的根基所在。您将学习自己和相反性格的搭档如何“接纳不同、点燃分歧、角色分配、消除厌恶”，从而最终明白为什么“一方难全”。章节配有测试题目帮助您评估自己与高效能搭档们有哪些共同点，您可以将测试结果与您的搭档进行比较。

第三章至第七章加入了形形色色的故事，您将读到世界各地的对立型天才搭档在工作中的轶事。您将从他们的经验中学到在处理灵活多变的对立型合作关系时需要做到以及避免的事项。

第八章是对结果的综述，并助推您启动属于自己的成功计划。

所以，您是否已做好准备来阅读这样的故事：

◎享誉全球的作曲家搭档已经创作了一系列令人惊叹的曲目，他们本可以为世界带来更多佳作，却不堪忍受对彼此的厌恶。

◎汽车行业前CEO由于不成功的“平等合并”

而被新CEO挤下台。

◎独具慧眼的影评人搭档陷入彼此竞争而无暇欣赏对方的杰出天赋。

◎经验丰富的专业咨询师由于不能调和彼此的风格并对公司做出调整因而在经济衰退中分道扬镳。

世界上约50%的人归属于内向型或者外向型人格，由此看来您曾经接触过或将要接触到相反性格搭档的概率非常大。您的投资结果是极其成功还是损失惨重就取决于您与对立型人格同步还是两极化。也许您已经离开了某个项目，原因就是项目中的某个核心成员是与你相反的性格，使您产生了难以克服的挫败感。

在这里我们无法计算有多少突破性的天才想法因为对立性格搭档无法跨越彼此差异所造成的障碍而被扼杀在摇篮里。您可能会想到自己的职业生涯中遇到过的案例。

其实事情并非一定是这个样子的……

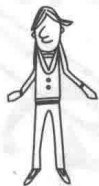
目录

GENIUS 0

前言 001

引言 007

第一部分 基础要素



- 1 谁在上演不可思议的对手戏? 019
什么是对立的天才? 他们为何能产生独特的化学反应?
- 2 如何将水和油混合?
——对立天才的制胜法则与测试 029
请先完成对立天才的测试题以便对自己和合作关系进行评估。

第二部分 五步制胜



- 3 接纳不同 041
请接受你的搭档是个令人心塞的讨厌鬼，
请接受你也是个令人心塞的讨厌鬼。
- 4 点燃分歧 067
把对方最好的想法逼出来，将两个大脑的想法合二为一。
- 5 角色分配 091
了解彼此该扮演的角色并进行角色分配，
这样双方才能投入表演、全情释放。

OPPOSITES

第三部分 关注结果

致谢 169

注释 177



6 消除厌恶 115

当搭档双方彼此尊重，像朋友一样相处，才能自由开放地交谈，并享受乐趣。

7 一方难全 139

要实现真正的多样性就需要合作，为对方提供最大范围的选择。

8 时刻关注结果 163

抛开差异，转而关注共同目标，你们才有极大的机会去创造非凡成就。

SCENARIOS OF OPPORTITY



引言

看似简单却异常微妙的性格平衡

内向型性格和外向型性格的人成为搭档，往往能达成非凡的成就，就像甲壳虫乐队的约翰·列侬（John Lennon）和保罗·麦卡尼（Paul McCartney），脸书网的创始人马克·扎克伯格（Mark Zuckerberg）和首席运营官雪莉·桑德伯格（Sheryl Sandberg），苹果的创始人史蒂夫·乔布斯（Steve Jobs）和史蒂夫·沃兹尼亚克（Steve Wozniak），美国民权运动领袖戴维·阿伯内西（Ralph David Abernathy）和马丁·路德·金（Martin Luther King Jr.），美国前总统夫妇富兰克林·罗斯福（Franklin Roosevelt）和埃莉诺·罗斯福（Eleanor Roosevelt）。这样性格互补的搭档不胜

枚举，在生活中您也常常会发现。

性格相反的人似乎会互相吸引，不是吗？他们作为工作搭档相处融洽，取长补短，相得益彰，共同创造出美妙的和谐。

然而，另一种糟糕的情况也普遍存在。人们可能误解表现卓越的搭档们毫不费力便取得了完美的平衡。事实上，互补的对立性格搭档可能很快闹掰，造成与积极成就相当的负面损失。

性格相反的工作搭档们往往会出现短暂或长期的冰冻和隔阂期。美国咨询专栏作家安·兰德斯（Ann Landers）和艾比盖尔·范·伯仑（Abigail Van Buren）是一对双胞胎姐妹，但她们竟有7年未跟对方说话。政治家泰迪·罗斯福（Teddy Roosevelt）和威廉·霍华德·塔夫脱（William Howard Taft）也因政治葬送了彼此的友谊。诺贝尔奖获得者、科学家詹姆斯·沃森（James Watson）和弗朗西斯·克里克（Francis Crick）在发现DNA遗传物质后即分道扬镳。我们知道太多对立性格搭档的此类经历和关系破裂带来的痛苦。

我们可以用婚姻来类比这种现象。成功的婚姻